



## VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a • Telefon: 06 23 310-174/113 mellék  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

### Tájékoztató

#### Borvidék létrehozásának lehetőségeiről

Jelenleg Magyarországon 22 borvidék található, 5 nagy régióba sorolva. A szőlőtermesztésről és a borgazdálkodásról szóló 2004. évi XVIII. törvény alapján a *borvidék*: olyan termőhelyek összessége, amely több település közigazgatási területére kiterjedően hasonló éghajlati, domborzati, talajtani adottságokkal, jellemző fajtaösszetételű és művelésű ültetvényekkel, sajátos szőlő- és bortermelési hagyományokkal rendelkezik, és amelyről sajátos jellegű borászati termékek származnak. A törvény záró rendelkezései alapján az agrárpolitikáért felelős miniszter rendeletben állapítja meg a borvidékek és a hozzájuk tartozó települések listáját, valamint a borvidéki régiókat. Az Etyek-Budai borvidékhez tartozó települések hatályos listáját a 127/2009 (IX.29) FVM rendelet 1. számú melléklete tartalmazza, melyben Biatorbágy jelenleg nincs felsorolva.

A Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság 2013. május 14-ei ülésén tárgyalta Biatorbágyban az Etyek-Budai borvidékhez való csatlakozási lehetőségeiről és kérte a kapcsolatfelvételt a Hegyközségek Nemzeti Tanácsával. A kapcsolatfelvétel megtörtént, a főtitkár tájékoztatása alapján a borvidékhez való csatlakozás kezdő lépése az, hogy az Etyek-Budai borvidék Hegyközségi Tanácsa kijelölje, melyik hegyközséghez csatlakozzon településünk. Jelenleg a közigazgatási feladatok ellátását az Etyeki hegyközség látja el, ezért és a közelség miatt is célszerű ennek a borvidéknek a tagjává válni. A csatlakozásról a hegyközség közgyűlése dönt majd. A tagsági kérelmünket már eljuttattuk a hegyközség elnöke részére. A hivatkozott FVM rendelet listára felkerülés kezdeményezése ezen döntés meghozatala után lehetséges.

Kérem tájékoztatásom szíves elfogadását.

Biatorbágy, 2013. január 15.

Tisztelettel:

Tarjáni István  
polgármester



Város polgármestere

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. Telefon: 06 23 310-174/113

Fax: 06 23 310-135 E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu

[www.biatorbagy.hu](http://www.biatorbagy.hu)

Tárgy: megkeresés

Ikt. sz: PK-11-2/2014

Ügyintéző: Miklós Krisztina

**Etyek-Budai Borvidék Hegyközségi Tanács**

Etyek  
Körpince köz 4.  
2091

**Körmendi József elnök részére**

Tisztelt Elnök Úr!

Biatorbágy Város Önkormányzata nevében közreműködését kérem abban, hogy településünk az Etyeki Hegyközség tagjává váljon. Az Önkormányzat szándéka szerint az Etyek-Budai borvidék tagja kíván lenni és a Hegyközségek Nemzeti Tanácsa Terméktanács tájékoztatása alapján ennek a fenti eljárás megindítása az alapja. Az erről szóló tájékoztatást levelem mellékleteként megküldöm Önnek. A csatlakozás jogszabályi feltételeiről, valamint eljárásrendjéről kérem mielőbbi szíves tájékoztatását.

Segítségét előre is köszönöm.

Biatorbágy, 2014. január 14.

Tisztelettel:



Tarjári István  
polgármester

melléklet: Hegyközségek Nemzeti Tanácsa Terméktanács 250-2/2013 sz. levele



# HEGYKÖZSÉGEK

Nemzeti Tanácsa Terméktanács

1076 Budapest, Thököly u. 18. II. em.

Telefon: 413 – 7527, 413 – 7528

e-lel: hnt@hnt.hu - www.hnt.hu

Ikt.sz: 250-2/2013.

**Biatorbágy Város Polgármestere**

Biatorbágy  
Baross Gábor utca 2/a.  
2051

**Tarjáni István**  
polgármester

BIATORBÁGY VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATAL	
Erkeztetés száma:	18625/2013 DEC 7 0
Iktatás ideje:	12 10
Iktatószám:	V-840/2/2013
Ügyintéző:	KM

Tárgy: válasz – Tájékoztatás kérése az Etyek-Budai borvidékhez történő csatlakozás lehetőségéről

**Tisztelt Polgármester Úr!**

A 2013. november 19-én kelt levelére az alábbi tájékoztatást adom.

Ahhoz, hogy Biatorbágy az Etyeki-Budai borvidék települései közé bekerülhessen, először a hegyközségi rendszer részévé kell válnia.

A csatlakozási szándékkal az Etyeki-Budai borvidék Hegyközségi Tanácsát (elnök: Körmendi József; cím: 1222 Budapest, Vágóhid utca 1.) kell megkeresni. Ki kell jelölni, melyik hegyközséghez csatlakozzon a város (jelenleg az Etyeki hegyközség látja el a közigazgatási feladatokat) és a csatlakozási szándékot a hegyközség közgyűlésének el kell fogadnia.

Ezután a borvidék termékleírását kell kiegészíteni a megváltozott területi hatály miatt, majd a Vidékfejlesztési Minisztériumnál lehet kezdeményezni a szőlészeti és a borászati adatszolgáltatás, valamint a származási bizonyítványok kiadásának rendjéről, továbbá a borászati termékek előállításáról, forgalomba hozataláról és jelöléséről szóló 127/2009. (IX. 29.) FVM rendelet 1. és 3. számú mellékleteinek módosítását.

Kérem T. Polgármester Úrtól tájékoztatásom tudomásul vételét.

Budapest, 2013. december 9.

Tisztelettel:

  
Bodnár Péter  
főtitkár